



Paulmann

Safety Instructions

507000411
24LV09

UK
CA
CE



D Sicherheitshinweise

- 1 Diese Lichterkette ist ausschließlich für den Gebrauch im Innenbereich geeignet.
- 2 Die Lichterkette darf nicht im aufgerollten Zustand in der Verpackung betrieben werden.
- 3 Die Lichterkette darf NUR mit der ausgewiesenen Betriebsspannung betrieben werden.
- 4 IP-geschützte Lichterketten:
Warning – Diese Lichterkette darf ohne ordnungsgemäß angebrachte Abdichtungen nicht benutzt werden.
- 5 Lichterketten, die zur Verbindung untereinander vorgesehen sind:
 - Teile dieser Lichterkette dürfen nicht mit Teilen von Lichterketten anderer Hersteller verbunden werden.
 - Die Verbindung darf nur mit den Verbindern vom gleichen Hersteller erstellt werden.
 - Bitte beachten Sie, dass die maximale Verlängerbarkeit/ Systemleistung nicht überschritten weden darf.

BG Инструкции за безопасност

- 1 Този светещ гирлянд е подходящ изключително за вътрешна употреба.
- 2 Светещият гирлянд не следва да се ползва в навито състояние в опаковката.
- 3 Светещият гирлянд следва да се ползва САМО при указаното напрежение.
- 4 Светещи гирлянди с IP-защита:
Внимание – тези светещи гирлянди не следва да се ползват без надлежно инсталации уплътнения.
- 5 Светещи гирлянди, за които е предвидено да се свързват помежду си:
 - Частите от този светещ гирлянд не следва да се свързват с части на светещи гирлянди на други производители.
 - Сървърното следва да се извърши само със свързващи елементи от същия производител.
 - Моля да съблюдавате да не се превиша максимално допустимата дължина/мощност на системата.

DK Sikkerhedshenvisninger

- 1 Denne lyskæde er kun beregnet til indendørs anvendelse.
- 2 Lyskæden må ikke bruges i oprullet tilstand i emballagen.
- 3 Lyskæden må KUN bruges med den anførte driftsspænding.
- 4 IP-beskyttede lyskæder:
Advarsel - Denne lyskæde må ikke bruges uden korrekt anbragte tætninger.
- 5 Lyskæder, der kan tilsluttes i forlængelse af hinanden:
 - Denne lyskædes dele må ikke forbides med dele fra andre producenter lyskæder.
 - Forbindelsen må kun oprettes med forbinder fra samme producent.
 - Bemærk, at den maksimale længde/ systemeffekt ikke må overskrives.

GR Υποδείξεις ασφαλείας

- 1 Η συγκεκριμένη γιρλάντα φωτισμού προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.
- 2 Δεν επιτρέπεται η λειτουργία της γιρλάντας φωτισμού στο λιγότερο κατάσταση εντός της συσκευασίας.
- 3 Η λειτουργία της γιρλάντας φωτισμού επιτρέπεται ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ με την προθεσμόν των τάσης λειτουργίας.
- 4 Προειδοποίηση - Δεν επιτρέπεται η χρήση αυτής της γιρλάντας φωτισμού χωρίς σωστά τοποθετημένες στεγανοποιήσεις.
- 5 Γιρλάντες φωτισμού για σύνδεση μεταξύ τους:
 - Δεν επιτρέπεται η σύνδεση τημάτων αυτής της γιρλάντας φωτισμού με τημάτα γιρλαντών φωτισμού άλλων κατασκευαστών.
 - Η δημιουργία σύνδεσης επιτρέπεται αποκλειστικά με συνδέσμους του ίδιου κατασκευαστή.
 - Λάβετε υπόψη, ότι δεν επιτρέπεται η υπέρβαση της μέγιστης δυνατότητας επέκτασης/απόδοσης συστήματος.

GB Safety information

- 1 These fairy lights are exclusively suited for indoor use.
- 2 The fairy lights may not be operated while rolled up in their packaging.
- 3 The fairy lights may ONLY be operated with the indicated operating voltage.
- 4 IP-protected fairy lights:
Warning – These fairy lights may not be used without properly installed sealing.
- 5 Fairy lights that are intended for connection with other fairy lights:
 - Parts of these fairy lights may not be connected with parts of fairy lights from other manufacturers.
 - They may only be connected using the connectors from the same manufacturer.
 - Please make sure that the maximum extension length / system power is not exceeded.

BIH Sigurnosna uputstva

- 1 Ovaj svjetlosni lanac pogodan je isključivo za korištenje u unutrašnjim prostorima.
- 2 Svjetlosni lanac ne smije da se koristi u namotanom stanju u pakovanju.
- 3 Svjetlosni lanac smije da radi SAMO sa iskazanim radnim naponom.
- 4 Svjetlosni lanci sa IP zaštitom:
Upozorenje - ovaj svjetlosni lanac ne smije da se koristi bez uredno postavljenih brtvi.
- 5 Svjetlosni lanci koji su predviđeni za međusobno povezivanje:
 - Dijelovi ovog svjetlosnog lanca ne smiju se povezivati sa dijelovima svjetlosnih lanaca drugih proizvođača.
 - Spoj se smije napraviti samo sa spojnicama istog proizvođača.
 - Imajte na umu da se ne smije prekoracići maksimalna mogućnost produžavanja/snaga sistema.

E Advertencias de seguridad

- 1 Esta cadena de luces solo es apta para su uso en interiores.
- 2 La cadena de luces no puede funcionar enrollada en el embalaje.
- 3 La cadena de luces SOLO puede funcionar con la tensión de trabajo indicada.
- 4 Cadenas de luces con protección IP:
Advertencia - No utilice esta cadena de luces sin las juntas instaladas correctamente.
- 5 Cadenas de luces diseñadas para conectarse entre sí:
 - Los componentes de esta cadena de luces no pueden conectarse con componentes de cadenas de luces de otros fabricantes.
 - La conexión solo puede realizarse con conectores del mismo fabricante.
 - Tenga en cuenta que no se debe exceder la capacidad máxima de ampliación ni la potencia del sistema.

H Biztonsági előírások

- 1 A lámpafüzér csak beltéri használatra alkalmas.
- 2 A lámpafüzér nem szabad felcsavart állapotban a csomagolásban használni.
- 3 A lámpafüzér CSAK az előírt üzemi feszültséggel üzemelhetető.
- 4 IP-védett lámpafüzér:
Figyelem - A lámpafüzér nem használható nem rendeltetés szerűen elhelyezett tömítésekkel.
5. Lámpafüzérök, melyek csatlakoztatáthatók egymáshoz:
 - A lámpafüzér alkatrészei nem csatlakoztatáthatók más gyártók lámpafüzérhez.
 - Csak az egy gyártótól származó csatlakozókat csatlakoztassa.
 - Ügyeljen arra, hogy ne lépjé túl a maximális hosszt/rendszerléjesítményt.

GR Sigurnosne upute

- 1 Ovaj svjetlosni lanac smije se koristiti isključivo u zatvorenom prostorima.
- 2 Svjetlosni lanac ne smije se koristiti namotan u ambalažnom pakiranju.
- 3 Svjetlosni lanac smije biti priključen SAMO na navedeni radni napon.
- 4 IP zaštićeni svjetlosni lanci:
Upozorenje - ovaj svjetlosni lanac ne smije se koristiti bez pravilno postavljenih brtvi.
- 5 Svjetlosni lanci koji su predviđeni za međusobno povezivanje:
 - Dijelovi ovog svjetlosnog lanca ne smiju biti povezani s dijelovima svjetlosnih lanaca drugih proizvođača.
 - Spajanje lanaca se može izvršiti samo konektorima istog proizvođača.
 - Molimo obratite pozornost da se ne smije prekoracići maksimalna proširivost/snaga sustava.

F Consignes de sécurité

- 1 Cette guirlande convient exclusivement à un usage intérieur.
- 2 La guirlande ne doit pas être utilisée à l'état enroulé comme dans l'emballage.
- 3 La guirlande doit être utilisée UNIQUEMENT avec la tension d'alimentation indiquée.
- 4 Guirlandes avec protection IP :
Attention : cette guirlande ne doit pas être utilisée sans joints d'étanchéité correctement installés.
- 5 Guirlandes destinées à être raccordées les unes aux autres :
 - Les différents éléments de cette guirlande ne doivent pas être reliés aux éléments de guirlandes d'autres fabricants.
 - Le raccordement ne peut être réalisé qu'avec des connecteurs provenant du même fabricant.
 - Veuillez noter que l'extensibilité/la puissance maximale du système ne doit pas être dépassée.

AL Udhæzime sigurie

- 1 Ky varg dritash eshtë i përshtatshëm vetëm për përdorim të brendshëm.
- 2 Vargu i dritave nuk duhet të përdoret në paketim kur eshtë i mbështjellë.
- 3 Ky varg dritash mund të përdoret vetëm me voltažin e përcaktuar të punës.
- 4 Varg dritash i mbrojtur me patentë ndërkomëtare:
Vini re - Ky varg dritash nuk duhet të përdoret pa izolantët e vendosur siç duhet.
- 5 Varg dritash të projektuara për t'u lidhur me njëra-tjetrën:
 - Pjesët e këtij vargu dritash nuk duhen lidhur me pjesët e vargjesh dritash të prodhues të tjera.
 - Lidhja duhet të kryhet vetëm me bashkues nga i njëjti prodhues.
 - Vini re se nuk duhet tejkluar zgjatimi maksimal/fuqia e sistemit.

CZ Bezpečnostní pokyny

- 1 Tento světelný řetěz je určen výhradně k použití v interiéru.
- 2 Světelný řetěz nesmí být používán nerobalený (navinutý v obalu).
- 3 Světelný řetěz je dovoleno používat POUZE s uvedeným provozním napětím.
- 4 Světelné řetězy s krytinou IP:
Varování – je zakázáno používat tento světelný řetěz bez rádně upevněných těsnění.
- 5 Světelné řetězy určené ke vzájemnému propojení:
 - Díly tohoto světelného řetězu je zakázáno spojovat s díly světelných řetězů jiných výrobců.
 - Spojení je dovoleno navazovat jedině se spojkami od stejného výrobce.
 - Mějte na paměti, že nesmí být překročeno maximální prodloužení řetězu/systémový výkon.

FIN Turvallisuusohjeita

- 1 Valoketju soveltuu vain sisäkäytöön.
- 2 Valoketju ei saa käyttää siten, että se on pakauksessa rullalle käärittyvä.
- 3 Valoketju saa käyttää VAIN määritetyllä käyttötäytteellä.
- 4 IP-suojatut valoketjut:
Varoitus! Seda valokettua ei saa käyttää ilman asianmukaista asennettuja tiivistiteitä.
- 5 Valoketjut, jotka voidaan liittää toisiinsa:
 - Valoketjun osia ei saa liittää muiden valmistajien valoketjujen osiin.
 - Liittäminen saa tehdä vain saman valmistajan liittimillä.
 - Huoma, että suurinta pidennettävyyttä / järjestelmän tehoa ei saa ylittää.

I Avvertenze di sicurezza

- 1 Questa catena luminosa è adatta esclusivamente a un utilizzo interno.
- 2 La catena luminosa non può essere azionata mentre si trova arrotolata all'interno della confezione.
- 3 La catena luminosa può essere azionata SOLTANTO con la tensione di esercizio indicata.
- 4 Catene luminose con protezione IP:
Avvertenza - questa catena luminosa non può essere utilizzata in assenza di isolamento adeguatamente applicato.
- 5 Catene luminose destinate a essere collegate tra loro:
 - I componenti di questa catena luminosa non possono essere collegati a componenti di catene luminose di altri produttori.
 - Il collegamento può essere eseguito esclusivamente utilizzando connettori del medesimo produttore.
 - Attenzione, non superare il valore di allungamento massimo possibile / la potenza massima del sistema.



Paulmann

Safety Instructions

507000411
24LV09

UK
CA
CE



IS Öryggisleiðbeiningar

- Pessi ljósaserír er eingöngu ætluð til notkunar innandyra.
- EKKI má kveikja á ljósaseríunni á meðan hún er vafin saman í umbúðunum.
- ADEINS má nota ljósaseríuna með tilgreindri rekstrarspennu.
- Ljósaseríur með IP-vörn: Viðvörum - EKKI má nota pessa ljósaseríu nema að þettingum sé komið fyrir á réttan hátt.
- Ljósaseríur sem tengja má saman:
 - EKKI má tengja hluta þessarar ljósaseríu við hluta ljósaseríu frá öðrum framleiðendum.
 - Tenging má aðeins fara fram með tengjum frá sama framleiðanda.
 - Athugið að framleining / samanlagt afl má ekki fara yfir leyfilegt hámark.

LT Saugumo instrukcija

- Ši girianda yra skirta naudoti tik patalpoje.
- Giriando negalima naudoti neišėmus iš pakuočes, susuktos į ritini.
- Girianda galima prijungti TIK prie nurodytos įtampos maitinimo tinklo.
- Apsaugos reikalavimus pagal IP standartą atitinkančios giriandos:
Ispėjimas: Šios giriando negalima naudoti be tinkamai pritvirtintos izoliacijos.
- Giriando, kurias galima sujungti tarpusavyje:
 - Šios giriando dalių negalima sujungti su kitu gamintoju giriandų dalimis.
 - Galima sujungti tik to paties gamintojo jungtis.
 - Atkreipkite dėmesį, kad negalima viršyti maksimalaus leistino ilgio / sistemos galios.

LV Drošības norādes

- Lampiņu virtene ir paredzēta tikai lietošanai iekštelpās.
- Neieslēdziet lampiņu virteni, kad tā ir satīta un atrodas iepakojumā.
- Lampiņu virteni atlauts lietot TIKAI ar norādīto darba spriegumu.
- IP aizsargātas lampiņu virtenes:
Bridinājums – lampiņu virteni nedrīks lietot bez pareizi ie vietoti blīvējumiem.
- Lampiņu virtenes, kas ir paredzētas savstarpējai savienošanai:
 - Šo lampiņu virteņu daļas nedrīks savienot ar citu rāzotāju lampiņu virteņu daļām.
 - Savienojumu drīkst veidot tikai, izmantojot viena rāzotāja savienotājus.
 - Nemiet vērā – aizliegts pārsniegt maksimālo virtenes pagarinājumu/savienojumu jaudu.

N Sikkerhetshenvisninger

- Denne lyslyngen er utelukkende egnet for innendørs bruk.
- Lyslyngen må ikke brukes i sammenrullen tilstand i emballasjen.
- Lyslyngen må KUN brukes med spesifisert driftsspennning.
- Lyslyngen med IP-beskyttelse:
Advarsel – Denne lyslyngen må ikke brukes uten forskriftsmessig installerte tetninger."
- Lyslynger som er egnet for å kobles til andre:
 - Deler av denne lyslyngen må ikke kobles til deler av lyslynger fra andre produsenter.
 - Tilkoblingen kan bare opprettes med koblinger fra samme produsent.
 - Vær oppmerksom på at maksimal lengde for utvidelse / systemeffekt ikke må overskrides.

NL Veiligheidsinstructies

- Deze lichtketting is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis.
- De lichtketting mag niet in opgerolde toestand in de verpakking worden gebruikt.
- De lichtketting mag UITSLUITEND worden gebruikt met de aangegeven bedrijfsspanning.
- IP-beschermde lichtkettingen:
Waarschuwing - Deze lichtketting mag niet worden gebruikt zonder de correct aangebrachte afdekkingen.
- Lichtkettingen, die bestemd zijn om in combinatie met elkaar te worden gebruikt:
 - Onderdelen van deze lichtketting mogen niet met onderdelen van lichtkettingen van andere fabrikanten worden verbonden.
 - De verbinding mag uitsluitend met de verbindingen van dezelfde fabrikant tot stand worden gebracht.
 - Houd er rekening mee, dat de maximale verlengbaarheid / het systeemvermogen niet overschreden mogen worden.

RO Instrucțiuni cu privire la securitatea muncii

- Această ghirlandă luminoasă este adecvată exclusiv pentru utilizare în spații interioare.
- Nu este permis să se pună în funcțiune ghirlanda luminoasă în stare rulată în ambalaj.
- Este permis să se pună în funcțiune ghirlanda luminoasă NUMAI la tensiunea de funcționare menționată.
- Ghirlande luminoase cu protecție IP:
Avertisment - Nu este permis să se utilizeze această ghirlandă luminoasă fără garnitură montată corespunzător.
- Ghirlande care sunt prevăzute pentru interconectare:
 - Nu este permis să se conecteze părți ale acestei ghirlande luminoase cu părți din ghirlande luminoase ale altor producători.
 - Este permisă conectarea utilizând numai conectori de la același producător.
 - Vă rugăm să aveți în vedere că nu este permis să se depășească posibilitatea maximă de prelungire/ puterea maximă a sistemului.

RUS Правила техники безопасности

- Эта гирлянда подходит только для использования в помещении.
- Не включать гирлянду в свернутом состоянии в упаковке.
- Гирлянда может работать ТОЛЬКО с указанным рабочим напряжением.
- Гирлянды с защитой IP:
Предупреждение - Запрещается использовать данную гирлянду без правильно установленных уплотнений.
- Гирлянды, предназначенные для соединения друг с другом:
 - Части этой гирлянды нельзя соединять с частями гирлянд других производителей.
 - Для соединения можно использовать только коннекторы того же производителя.
 - Обратите внимание на то, что нельзя превышать максимальную длину / мощность системы.

SLO Varnostna navodila

- Ta svetlobne verige je namenjena izključno uporabi v notranjih prostorjih.
- Svetlobne verige ni dovoljeno uporabljati v zavitem stanju v embalaži.
- Svetlobno verigo je dovoljeno uporabljati SAMO pod navedeno obrazovalno napetostjo.
- Svetlobne verige s stopnjo zaščite IP:
Opozorilo - Te svetlobne verige ni dovoljeno uporabljati brez pravilno nameščenih tesnil.
- Svetlobne verige, ki so predvidene za povezovanje:
 - Delov te svetlobne verige ni dovoljeno povezovati z deli svetlobnih verig drugih proizvajalcev.
 - Povezavo je mogoče vzpostaviti samo s povezovalnimi elementi istih proizvajalcev.
 - Upoštevajte tudi, da ni dovoljeno prekoračiti najdaljšega dovoljena podaljška verige/največje dovoljene zmogljivosti sistema.

SRB Sigurnosne napomene

- Ovaj svetlosni lanac pogodan je isključivo za upotrebu u unutrašnjem prostoru.
- Svetlosni lanac ne sme se koristiti u smotanom stanju u ambalaži.
- Svetlosnim lancem može se upravljati SAMO sa navedenim radnim naponom.
- IP svetlosnog lanca:
Upozorenje - Ovaj svetlosni lanac ne sme se koristiti bez pravilno postavljenih zaptivki.
- Svetlosni lanci koji su namenjeni za međusobno povezovanje:
 - Delov ovog svetlosnog lanca ne smiju biti povezani sa delovima svetlosnih lanaca drugih proizvođača.
 - Povezivanje se može izvršiti samo pomoću spojnica istog proizvođača.
 - Imajte na umu da maksimalna proizvodivost/sistemske performanse ne smiju biti prekoracene.

TR Güvenlik Açıklamaları

- Bu ışık zinciri sadece kapalı yerlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- İşk zinciri ambalajda sarılı durumda kullanılmamalıdır.
- İşk zinciri SADECE belirtilen çalışma voltajında çalıştırılmalıdır.
- IP korumalı ışık zincirleri:
Uyarı - Bu ışık zinciri usulüne uygun şekilde takılmış yalıtmalar olmadan kullanılmamalıdır.
- Birbirine bağlanmak üzere tasarlanmış ışık zincirleri:
 - Bu ışık zincirinin bölgüleri başka üreticilerin ışık zincirlerinin bölgülerine bağlanmamalıdır.
 - Bağlantı sadece aynı üreticinin bağlantı elemanlarıyla yapılmalıdır.
 - Belirtilen azami uzunluk/sistem performansı aşılmamalıdır.

MK Безбедносни инструкции

- Овие светилки се соодветни само за внатрешна употреба.
- Светилките не смеат да се користят докека се замотани во пакувањето.
- Светилките смеат да се користат SAMO со наведениот работен напон.
- Светилки со IP заштита:
Предупредување - овие светилки не смеат да се користат без соодветно поставени заптвки.
- Светилки предвидени за меѓусебно поврзување:
 - Делови од светилките не смеат да се поврзуваат со делови од светилки од други производители.
 - Поврзувањето смеет да се прави со спојки од истот производител.
 - Имајте предвид дека не смеет да се надминува максималната должна на издолжување/моќноста.

PL Wskazówki bezpieczeństwa pracy

- Łańcuch świetlny jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.
- Nie wolno używać łańcucha świetlnego przed rozwinięciem, gdy znajduje się jeszcze w opakowaniu.
- Łańcuch świetlny wolno zasilać WYŁĄCZNIE napięciem sieciowym o podanej wartości.
- Łańcuchy świetlne – ochrona IP:
Ostrzeżenie – Nie wolno używać łańcucha świetlnego bez prawidłowo zamontowanych uszczelnień.
- Łańcuchy świetlne przeznaczone dla wzajemnego łączenia:
 - Elementów tego łańcucha świetlnego nie wolno łączyć z elementami łańcuchów świetlnych innych producentów.
 - Połączenie należy realizować wyłącznie za pomocą złączek tego samego producenta.
 - Nie przekraczać maksymalnej długości całkowitej / mocy systemowej.

SK Bezpečnostné pokyny

- Táto svetelná reťaz je vhodná len na použitie v interieri.
- Svetelná reťaz sa nesmie používať zvlnutá v obale.
- Svetelná reťaz sa môže používať LEN uvedeným prevádzkovým napäťom.
- Svetelné reťaze so stupňom ochrany krytom IP: Varovanie – táto svetelná reťaz sa nesmie používať bez správne pripojených tesnení.
- Svetelné reťaze, ktoré sú určené na spojenie pod sebou:
 - Časti tejto svetelnej reťaze sa nesmú spájať s časťami svetelných reťazí od iných výrobcov.
 - Pripojenie je možné len pomocou spojovačov od rovnakého výrobcu.
 - Majte na pamäti, že sa nesmie prekročiť maximálna možnosť predĺženia/výkon systému.

UA Вказівки щодо дотримання заходів безпеки

- A lámpafüzér csak beltéri használatra alkalmas.
- A lámpafüzér nem szabad felcsavart állapotban a csomagolásban használni.
- A lámpafüzér CSAK az előírt üzemi feszültséggel üzemeltethető.
- IP-védett lámpafüzér:
Figyelem - A lámpafüzér nem használható nem rendeltetésszerűen elhelyezett tömítésekkel.
- Lámpafüzérek, melyek csatlakoztatathatók egymáshoz:
 - A lámpafüzér alkatrészei nem csatlakoztatathatók más gyártók lámpafüzereihez.
 - Csak az egy gyártótól származó csatlakozókat csatlakoztassa.
 - Ügyeljen arra, hogy ne lépje túl a maximális hosszt/rendszerteljesítményt.